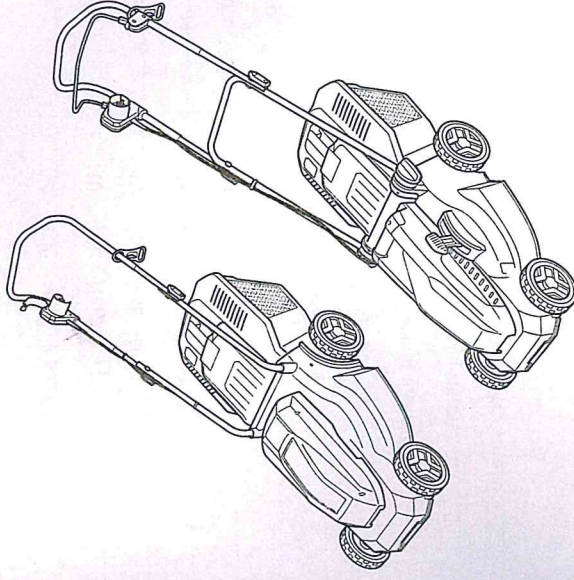
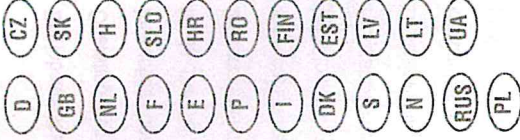


Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO KOBER Gas.m.b.H.	(+43)3578/2515-100	(+43)3578/2515-31
AUS	AL-KO INTERNATIONAL Pty. Ltd.	(+61)3/9767-3700	(+61)3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16/805427	(+32)16/805425
BG	Valeri S&M Group SJ	(+359)2 942 34 02	(+359)2 942 34 10
CH	AL-KO KOBER AG	(+41)56/418-31 53	(+41)56/4183160
CZ	AL-KO KOBER Spol. S.R.O.	(+420)3 82/2103 81	(+420)3 82/2127 82
D	AL-KO GERÄTE GmbH	(+49)8221/203-0	(+49)8221/97-8199
DK	AL-KO GINGE A/S	(+45)98 82 10 00	(+45)98 82 54 54
EST/LT/LV	SIA AL-KO KOBER	(+371)67/627-326	(+371)67/807-018
F	AL-KO S.A.S.	(+33)3/8576-3500	(+33)3/8576-3581
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)1963/828050	(+44)1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36)29/5370-50	(+36)29/5370-51
HR	Brun.ko-prom d.o.o.	(+385)1 3096 567	(+385)1 3096 567
I	AL-KO KOBER GmbH / SRL	(+39)039/9329-311	(+39)039/9329-390
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91)3322874206	(+91)3322874139
IO	Avro Gulistan Com	(+946)750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44)2890813121	(+44)2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. AGC.	(+218)512660209	(+218)512660209
MA	BADRA Sarl	(+212)022447128	(+212)022447130
IMK	Techno Geneks	(+389)2 2551801	(+389)2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47)64/86-2550	(+47)64/86-2554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31)38/444 6160	(+31)38/444 6358
PL	AL-KO KOBER Sp. z.o.o.	(+48)61/816-1925	(+48)61/816-1980
RO	SC PECEF TEHNICA SRL	(+40)344 40 30 30	(+40)244 51 44 86
RUS	000 AL-KO KOBER	(+7)499/16887-16	(+7)499/96600-00
RUS	ZAO AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7)812/446-1075	(+7)812/446-1075
S	GINGE Svenska AB	(+46)31/57-3580	(+46)31/57-5620
SK	AL-KO KOBER Slovakia Spol. S.R.O.	(+421)2/4564-8267	(+421)2/4564-8117
SLO	DarKo Opara s.p.	(+386)1 722 58 50	(+386)1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381)34 308 000	(+381)34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90)232 4580586	(+90)232 4572697
UA	TOV AL-KO KOBER	(+380)44/492 33-96	(+380)44/496 66-93

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland  
 Telefon: (+49)8221/203-0 | Telefax: (+49)8221/97-8199 | www.al-ko.com

07\_2014

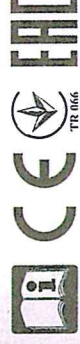
9458-5116003-011



INFORMATION | MANUALS | SERVICE

## ELEKTROGRASENMÄHER

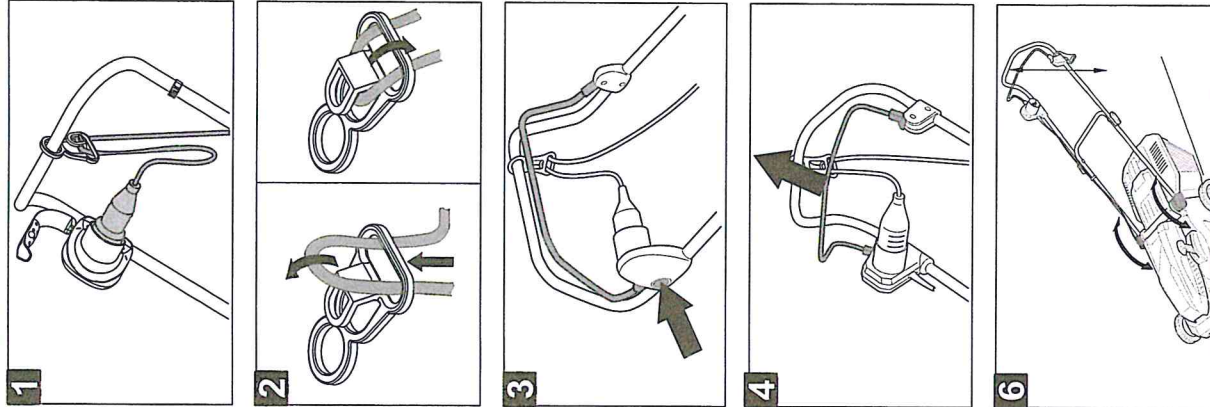
Betriebsanleitung



440286\_b | 09/2014



D:	Betriebsanleitung	4	CZ:	Návod k použití	76
GB:	Operating Instructions	10	SK:	Návod na použitie	82
NL:	Instructies voor gebruik	16	H:	Használat	88
F:	Mode d'emploi	22	SLO:	Navodilo za uporabo	94
E:	Instrucciones de uso	28	HR:	Upute za uporabu	100
P:	Instruções para o uso	34	RO:	Instrucțiuni	106
I:	Libretto di istruzioni	40	FIN:	Käyttöohjeet	112
DK:	Brugsanvisning	46	EST:	Kasutusjuhend	118
S:	Bruksanvisning	52	LV:	Lietošanas instrukcija	124
N:	Bruksanvisning	58	LT:	Instrukcijų vadovas	130
RUS:	Руководство по эксплуатации	64	UA:	Посібник з експлуатації	136
PL:	Instrukcja obsługi	70			



## K této příručce

- Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Je to předpokladem bezpečného a bezporuchového provozu přístroje.
- Dbejte bezpečnostních a výstražných upozornění uvedených v této dokumentaci a na přístroji.
- Uložte návod k obsluze pro další potřeby a předejte ho i následným uživatelům.

## Vysvětlivky k symbolům



**Pozor!**

Přesné dodržování těchto výstražných upozornění zabráně škodám na zdraví osob a / nebo věcným škodám.



Speciální upozornění pro snadnější pochopení a manipulaci s přístrojem.

## Obsah

K této příručce .....	76
Popis výrobku .....	76
Bezpečnostní pokyny .....	78
Montáž .....	79
Pokyny k práci se sekačkou .....	79
Skladování .....	80
Opravy .....	80
Údržba a péče .....	80
Nápověda pro případ poruch .....	81

## Popis výrobku

Tato dokumentace popisuje elektrické sekačky na trávu se sběrným košem na trávu. Některé modely jsou navíc vhodné k mulčování.

Identifikujte svůj model pomocí vyobrazení výrobků a popisu různých volitelných funkcí.

## Používání v souladu se stanoveným účelem

Toto zařízení je určeno k sečení trávníků na soukromých pozemcích a smí se používat pouze na suché trávě.

Používání k jinému účelu je považováno za nesprávné.

## Možné chybné použití

- Tato sekačka na trávu není vhodná k použití na veřejných plochách, v parcích, na sportovištích, v zemědělství a v lesnictví
- Stavějící bezpečnostní zařízení nesmí být odmontována nebo přemostěna, např. přivázáním bezpečnostního madla k držadlu
- Nepoužívejte zařízení za deště a / nebo na mokré trávě
- Zařízení se nesmí používat ke komerčním účelům

## Bezpečnostní a ochranná zařízení

### ⚠ Pozor - nebezpečí poranění!

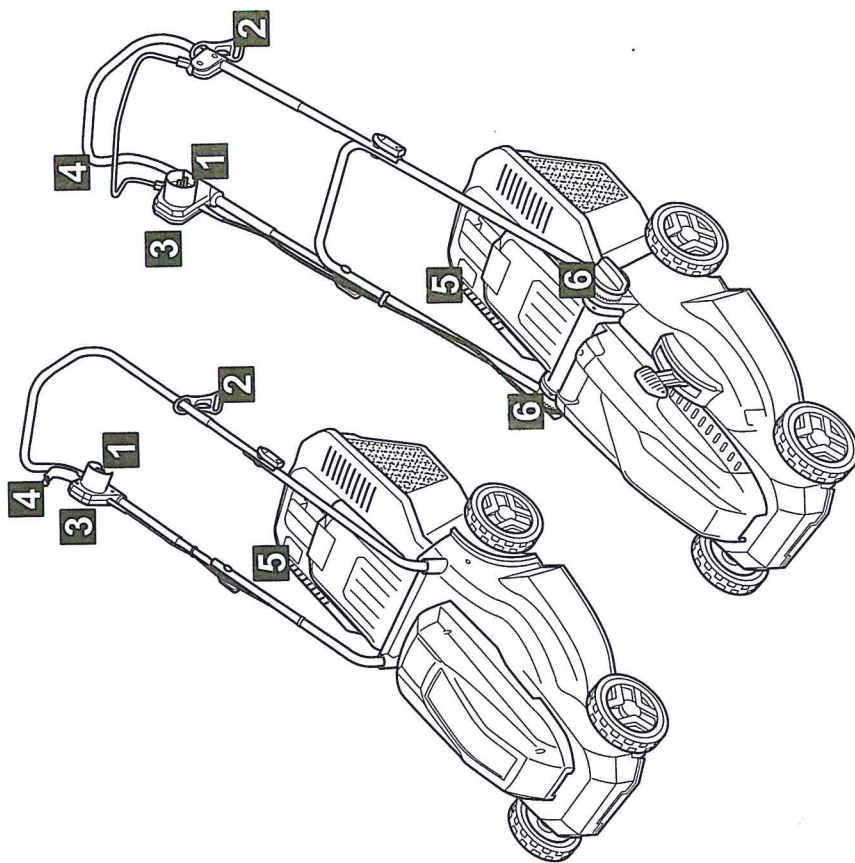
Je zakázáno deaktivovat bezpečnostní a ochranná zařízení!

## Bezpečnostní madlo / bezpečnostní páčika

V závislosti na provedení je zařízení vybaveno bezpečnostním madlem nebo bezpečnostní páčkou. V případě nebezpečí madlo či páčku jednoduše pusťte. Motor a žací nůž se zastaví.

## Odrážecí kryt

Odrážecí kryt chrání před vymšřovanými předměty.



## Symbyly na zařizení

	Pozor! Je nutná mimořádná opatřnost při manipulaci.		Před provedením údržby nebo v případě poškození kabelu vždy odpojte zařizení od sítě.
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!		Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pozor - nebezpečí! Zabráňte kontaktu rukou a nohou s žacími ústrojími!		Udržujte určitou vzdálenost od nebezpečné zóny.
	Zabráňte kontaktu napájecího kabelu s žacími noži.		Zabráňte přístupu jiných osob do nebezpečné zóny!

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!